



ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street
West Sunshine,
Vic. 3020

HỌC KỲ 2
TUẦN 07: Thứ Hai, 25 tháng 05 năm 2020

A.B.N. 23 073 655 340
Phone: 9363 1568
Fax: 9363 7368
Email: principal@spsunshinewest.catholic.edu.au

NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

Thứ Hai, 25 tháng 05:	Ngày Trường Đóng Cửa
Thứ Ba, 26 tháng 05:	Các học sinh Lớp Prep, 1 và 2 trở lại Trường (Không học sinh Lớp 3, 4, 5 và 6 nào học tại Trường nếu trước đây các em đã học tại nhà)
Thứ Hai, 08 tháng 06:	Ngày Lễ Nghỉ Sinh Nhật Nữ Hoàng - Học sinh không đi học
Thứ Ba, 09 tháng 06:	Học sinh các Lớp 3, 4, 5 và 6 trở lại Trường
Thứ Sáu, 19 tháng 06:	Học bạ được gửi về nhà
Thứ Sáu, 26 tháng 06:	Học kỳ 2 kết thúc lúc 1pm
Thứ Tư, 26 tháng 08:	Chụp hình toàn Trường - Ngày Mới

(CHỈ CÓ) CÁC HỌC SINH CÁC LỚP PREP, 1 VÀ 2 BẮT ĐẦU HỌC Ở TRƯỜNG VÀO NGÀY MAI (26/05).

HỌC SINH CÁC LỚP 3, 4, 5 VÀ 6 ĐÃ HỌC TẠI NHÀ PHẢI TIẾP TỤC HỌC TẠI NHÀ - NHƯ ĐÃ ĐƯỢC CHÍNH PHỦ TIỂU BANG VÀ PHÒNG GIÁO DỤC CÔNG GIÁO THÔNG BÁO. CÁC EM NÀY SẼ TRỞ LẠI TRƯỜNG HỌC VÀO THỨ BA (09/06).

Quý Gia đình thân mến!

Tôi xin Quý vị hãy cầu nguyện cho Cô Louise Sposato và gia đình Cô khi Cha của Cô đã qua đời vào tối thứ Sáu vừa rồi. Chúng ta xin gửi lời chia buồn sâu sắc nhất đến Louise và gia đình cô.

Ngày mai chúng ta chào đón sự trở lại Trường St. Paul của các học sinh Lớp Prep, 1 & 2. Chúng tôi rất mong được đón các em trở lại Trường. Tôi biết rằng giáo viên của con quý vị đang mong đợi được đón em trở lại lớp học. Khi niên học này bắt đầu, chúng ta không bao giờ nghĩ rằng bắt đầu của Học kỳ 2 sẽ bị trì hoãn 6 tuần lễ, và thậm chí dài hơn cho các em học sinh các Lớp 3, 4, 5 và 6. Tôi muốn nhân dịp này cảm ơn tất cả các gia đình vì cách Quý vị đã giúp đỡ con mình trong suốt 6 tuần lễ qua. Trong suốt thời gian tôi làm việc trong nghề giáo, tôi chưa bao giờ từng thấy điều lạ lùng như thế này. Gia đình Quý vị đã phải điều chỉnh cuộc sống để thích nghi với nhu cầu làm việc chung và giám sát con mình khi các em học tại nhà. Đối với một số Quý phụ huynh, việc điều chỉnh này sẽ cần phải tiếp tục thêm 2 tuần lễ nữa cho đến khi các học sinh khối Lớp 3/4 và 5/6 quay trở lại Trường vào ngày 09/06. Xin hãy nhớ rằng bất cứ học sinh Lớp 3/4 hoặc 5/6 nào đã học tại nhà thì phải tiếp tục học tại nhà, cho dù các em của em đã được trở lại Trường học.

Tôi muốn nhân dịp này để cảm ơn toàn thể nhân viên của Trường St. Paul vì cách mà họ đã đóng góp cho trường chúng ta trong 6 tuần lễ qua. Họ đã mang đến các cơ hội học tập thú vị cho con quý vị, một số nhân viên đã bắt đầu làm việc trang trí cảnh sân khấu cho vở kịch của trường, số nhân viên khác đã quay phim cảnh họ đọc sách, góp ý trong các bài đăng, vận hành văn phòng, hoàn thành các công việc quản trị... danh sách còn dài. Hi vọng là Quý vị đã được xem video của các giáo viên chào đón học sinh trở lại Trường. Tất cả nhân viên đã đóng góp vào đó cho thấy sự quan tâm của họ đối với con quý vị nhiều như thế nào. Tôi xin cảm ơn họ - tôi muốn Quý phụ huynh biết rằng chúng ta rất may mắn có rất nhiều nhân viên tuyệt vời dẫn dắt trường này và mang đến cho con quý vị rất nhiều cơ hội để trở thành người tốt nhất mà các em có thể trở thành.

Tuần trước, tôi đã thông báo rằng học bạ của con quý vị sẽ được gửi về nhà vào thứ Hai (22/06). Xin lưu ý là ngày này sai - học bạ sẽ được gửi về nhà qua con quý vị vào thứ Sáu (19/06). Như đã thông báo vào tuần trước, chúng ta sẽ không có các buổi đối thoại học tập để thảo luận về nội dung học bạ của con quý vị. Nếu Quý phụ huynh muốn thảo luận nội dung học bạ của con mình với giáo viên của con, xin gửi email cho giáo viên trước thứ Hai (22/06) và giáo viên sẽ gọi điện cho Quý vị.

Tuần lễ Hoà giải Toàn Quốc sẽ được mừng hằng năm từ ngày 27/05 đến ngày 03/06. Tuần lễ Hoà giải Toàn Quốc tôn vinh nền văn hóa và lịch sử phong phú của những người Dân Úc Đầu Tiên. Chủ đề cho Tuần lễ Hoà giải Toàn Quốc trong năm này là **'chúng ta cùng chung hoàn cảnh'**. Tôi khuyến khích Quý vị giúp cho con hiểu được điều gì quan trọng đối với Thổ dân Úc và làm thế nào, qua tiết lộ trong câu chuyện lịch sử, những cách hòa giải giữa các nền văn hóa khác nhau có thể trở thành hiện thực.

Xin chúc Quý vị mọi điều tốt đẹp nhất trong suốt tuần lễ này.

Chào thân ái!

Damian Casamento
HIỆU TRƯỞNG

KHẢO SÁT DÀNH CHO GIA ĐÌNH VỀ HỌC TRÊN MẠNG

Quý Phụ huynh và Giám hộ thân mến!

Tại Trường St. Paul, chúng tôi rất đề cao vai trò liên minh trong giáo dục giữa học sinh, gia đình và giáo viên. Vì việc học trên mạng (học tại nhà) đã mang đến những thay đổi độc nhất vô nhị khi chúng ta hiện đang trải nghiệm việc học, chúng tôi muốn mời Quý phụ huynh hãy cùng chia sẻ suy nghĩ của mình bằng việc làm khảo sát này tại <https://forms.gle/VxTmBQv9hdarLFL69>. Tất cả các câu trả lời đều được ẩn danh; vì thế Quý vị sẽ không bị nhận diện danh tính khi hoàn thành cuộc khảo sát này.

ĐƠN GHI DANH CHO LỚP PREP NIÊN HỌC 2021

Đơn ghi danh cho Lớp Prep 2021 hiện đang được tiếp nhận. Tôi khuyến khích những phụ huynh/giám hộ nào chưa ghi danh cho con vào Lớp Prep niên học 2021 thì hãy làm ngay. Quý vị có thể tải đơn ghi danh từ trang mạng của Trường. Tại thời điểm này, chúng tôi dự tính thực hiện các buổi Phỏng vấn Lớp Prep vào tuần đầu của Học kỳ 3 từ thứ Ba (14/07). Chúng tôi sẽ sớm gửi thư thông báo cho Quý vị về lịch hẹn phỏng vấn của con Quý vị. Xin lưu ý rằng Quý vị phải đem theo con đến cuộc phỏng vấn này. Nếu Quý vị biết ai có ý muốn ghi danh cho con học Trường St. Paul, xin hãy cho họ biết có bằng hình tham quan trường trên trang mạng của trường chúng ta trong mục "Enrolment Information". Có nhiều thông tin khác trong trang này có liên quan đến việc ghi danh. Xin hãy scan và email Đơn ghi danh cho Cô Leanne Andrew tại email landrew@spsunshinewest.catholic.edu.au hoặc Quý vị có thể nộp đơn này tại Văn phòng.

ĐƠN GHI DANH VÀO LỚP 7 NIÊN HỌC 2021 TẠI TRƯỜNG TRUNG HỌC CÔNG LẬP (CHÍNH PHỦ)

Đơn ghi danh vào Trường Chính phủ đã có tại Văn phòng. Xin hãy liên lạc với cô Leanne Andrew tại địa chỉ landrew@spsunshinewest.catholic.edu.au nếu Quý vị muốn nhận đơn ghi danh qua email. Đơn hoàn chỉnh cần phải được nộp trực tiếp cho Trường Công Lập (Chính phủ) mà Quý vị và con ngay. Đơn ghi danh này không nộp tại Trường St. Paul.

NHỮNG NGÀY QUAN TRỌNG TRONG NĂM 2020

Sau đây là những ngày rất quan trọng cho **TẤT CẢ** các học sinh sẽ lên học trường trung học năm 2022 - học sinh hiện đang học Lớp 5. Nếu đơn ghi danh vào Trường Trung Học Công Giáo không được nộp trước thứ Sáu 21/08/2020 thì con quý vị sẽ không được nhận vào trường quý vị muốn.

- **21/08/2020:** Hạn chót nộp Đơn ghi danh vào Trường Trung Học Công Giáo Lớp 7 niên học 2022 - Học sinh đang học Lớp 5.
- **15/10/2020:** Thư chấp nhận cho học sinh sẽ học Lớp 7 2022 được gửi về nhà.
- **06/11/2020:** Ngày cuối cùng cho phụ huynh chấp nhận thư mời nhập học của Trường Trung Học.